

Sicherheits- und Gebrauchshinweise

Produkt: Oliver Handpumpe Rapid Plus

Produktverantwortlich:

Sportlädchen, Sport- und Freizeitwear Vertriebs GmbH

Toyota-Allee 45, 50858 Köln, Deutschland

info@sportlaedchen.de

Kontaktdaten gelten für die allgemeine Produktsicherheit. Wenn Sie Hilfe bei einer Bestellung oder Retoure benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

Deutsch

Der Artikel entspricht dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Handpumpe ist eine Doppelhubpumpe, die speziell für das effiziente Aufpumpen von Fitnessbällen, Gymnastikbällen und ähnlichen Sportgeräten konzipiert wurde. Durch das Doppelhub-System wird sowohl beim Drücken als auch beim Ziehen Luft in das Objekt gepumpt.

2. Sicherheitshinweise

- **Kein Kinderspielzeug:** Die Pumpe ist ein Sportzubehörartikel und darf von Kindern nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- **Achtung:** Artikel enthält Kleinteile, Verschluckungsgefahr.
- **Prüfung vor Gebrauch:** Kontrollieren Sie das Gehäuse, den Schlauch und den Ventiladapter vor jeder Nutzung auf Risse oder Beschädigungen. Defekte Pumpen dürfen nicht weiterverwendet werden.
- **Was kann passieren:** Bei zu hohem Druck kann das aufzupumpende Objekt platzen. Beachten Sie unbedingt die maximalen Druck- und Größenangaben des Herstellers des Balls/Sportgeräts.
- **Maximale Belastung:** Die Pumpe ist für den manuellen Handbetrieb ausgelegt. Setzen Sie keine mechanische Gewalt ein und versuchen Sie nicht, die Pumpe mit Kompressoren zu verbinden.

3. Pflege und Lagerung

- **Reinigen:** Bei Bedarf mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Schmiermittel auf Ölbasis im Inneren des Pumpenzylinders.
- **Lagern:** Trocken und staubfrei lagern. Vermeiden Sie extreme Hitzeeinwirkung (z.B. Lagerung direkt auf der Heizung), um die Dichtungen und das Kunststoffgehäuse zu schonen.

4. Entsorgung

Der Artikel kann über den Hausmüll oder lokale Wertstoffhöfe (Kunststoff/Kleingeräte) entsorgt werden.

English

This item complies with the Product Safety Act (ProdSG).

1. Intended Use

This hand pump is a double-action pump specifically designed for the efficient inflation of fitness balls, gymnastic balls, and similar sports equipment. The double-action system pumps air into the object during both the push and pull strokes.

2. Safety Information

- **Not a toy:** The pump is a sports accessory and should only be used by children under adult supervision.
- **Check before use:** Inspect the housing, hose, and valve adapter for cracks or damage before each use. Defective pumps must not be used.
- **Warning:** This product contains small parts. Choking hazard.
- **What can happen:** Excessive pressure can cause the object being inflated to burst. Always observe the manufacturer's maximum pressure and size specifications for the ball/sports equipment.
- **Maximum load:** The pump is designed for manual hand operation. Do not use mechanical force or attempt to connect the pump to compressors.

3. Maintenance and Storage

- **Cleaning:** Wipe with a dry or slightly damp cloth if necessary. Do not use oil-based lubricants inside the pump cylinder.
- **Storage:** Store in a dry, dust-free place. Avoid extreme heat (e.g., storage directly on a heater) to protect the seals and the plastic housing.

4. Disposal

The item can be disposed of with household waste or at local recycling centers (plastic/small appliances).

Français

Cet article est conforme à la loi sur la sécurité des produits (ProdSG).

1. Utilisation conforme

Cette pompe à main est une pompe à double action spécialement conçue pour le gonflage efficace de ballons de fitness, de ballons de gymnastique et d'équipements sportifs similaires. Grâce au système à double action, l'air est injecté dans l'objet aussi bien lors de la poussée que lors de la traction.

2. Consignes de sécurité

- **Ceci n'est pas un jouet** : La pompe est un accessoire de sport et ne doit être utilisée par des enfants que sous la surveillance d'un adulte.
- **Vérification avant utilisation** : Contrôlez le corps, le tuyau et l'adaptateur de valve avant chaque utilisation pour détecter des fissures ou des dommages. Les pompes défectueuses ne doivent plus être utilisées.
- **Attention** : cet article contient des petites pièces, risque d'ingestion.
- **Ce qui peut arriver** : Une pression trop élevée peut faire éclater l'objet à gonfler. Respectez impérativement les indications de pression et de taille maximales du fabricant du ballon/de l'équipement sportif.
- **Charge maximale** : La pompe est conçue pour un actionnement manuel. N'utilisez pas de force mécanique et n'essayez pas de raccorder la pompe à des compresseurs.

3. Entretien et stockage

- **Nettoyage** : Essuyer si nécessaire avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de lubrifiants à base d'huile à l'intérieur du cylindre de la pompe.
- **Stockage** : Conserver dans un endroit sec et à l'abri de la poussière. Évitez l'exposition à une chaleur extrême (par ex. stockage direct sur un radiateur) pour ménager les joints et le corps en plastique.

4. Élimination

L'article peut être éliminé avec les ordures ménagères ou dans les centres de recyclage locaux (plastique/petits appareils).